

**Tobias Putrih
Routine
Inspection**

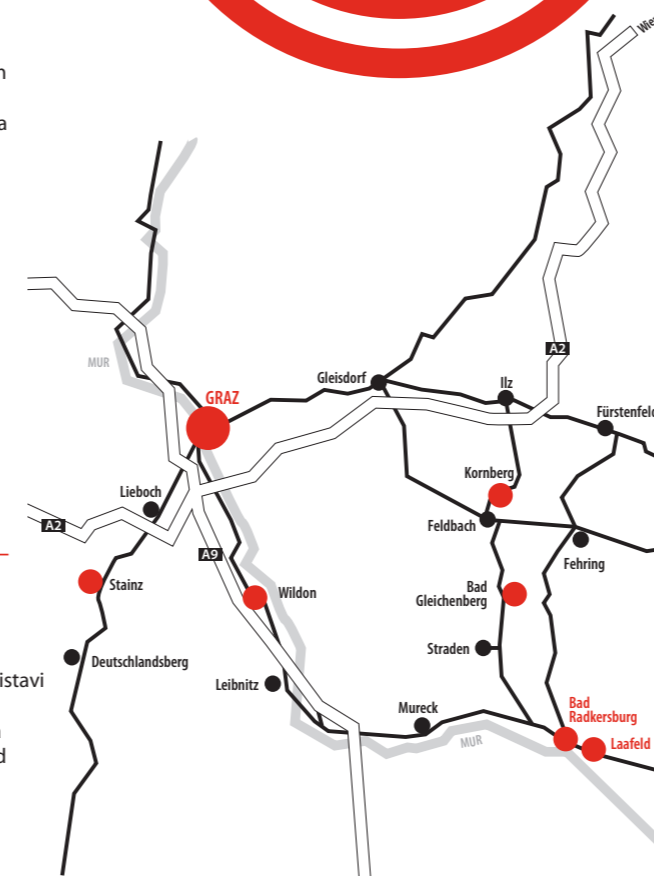


**Shuttle Service
zu den Eröffnungen
Graz – Kornberg – Laafeld –
Bad Radkersburg – Graz
So 28/09, Abfahrtszeiten:
13.00 Schaumbad – Freies
Atelierhaus Graz
15.00 Schauplatz Kornberg im
Meierhof zu Kornberg
16.45 Pavelhaus / Pavlova hiša
20.00 ZOLLAMT
Anmeldung bis Do 25/09:
tickets@steirischerherbst.at
Kostenlos**

**Shuttle Service
Bad Radkersburg – Linz &
Bad Radkersburg – Wien
So 28/09, Abfahrt:
20.00 ZOLLAMT
Anmeldung bis Do 25/09:
tickets@steirischerherbst.at
10 €**

**Brezplačni prevoz
do mesta odprtja
Gradec – Kornberg – Laafeld –
Bad Radkersburg – Gradec
Ned., 28/09, Odhod:
13.00 Schaumbad –
Freies Atelierhaus Graz
15.00 Prizorišče Kornberg v pristavi
Kornberg
16.45 Pavelhaus / Pavlova hiša
20.00 ZOLLAMT / Carinski urad
Prijava do četrta, 25/09:
tickets@steirischerherbst.at
Brezplačno**

**Brezplačni prevoz
Bad Radkersburg–Linz in Bad
Radkersburg–Dunaj
Ned., 28/09
Odhod
20.00 ZOLLAMT / Carinski urad
Prijava do četrta, 25/09:
tickets@steirischerherbst.at
10 €**



**Heidrun
Holzfeind
Never
Neverland**



Heidrun Holzfeind **Never Neverland**

Die Arbeiten der österreichischen Künstlerin Heidrun Holzfeind spüren dem Verhältnis zwischen individuellen Lebensgeschichten und politischen Realitäten nach. Für die vom steirischen Herbst beauftragte Ausstellung spannt Holzfeind einen Bogen von einer Künstler-Community in der kalifornischen Wüste zu Orten experimenteller Lebensentwürfe in der Steiermark und Slowenien. Das filmische Erkundungsprojekt porträtiert in einer 3 Kanal Videoinstallation Menschen, die einen alternativen Lebensweg abseits der Konsumgesellschaft eingeschlagen haben.

Diese Suche nach einem menschenwürdigeren Dasein wird zum Ausgangspunkt einer Reflexion über Kreativität, Spiritualität und Nachhaltigkeit und den Gegensatz zwischen Kommunalismus und Individualismus. Holzfeinds Arbeit ist als künstlerischer Versuch zu verstehen, vernachlässigte soziale Narrative aufzugreifen und diese mit den Wünschen, Erwartungen und Gefühlen der Besucher zu konfrontieren. Dabei gelingt es Heidrun Holzfeind, ein politisches Moment jenseits der Konventionen politischer Kunst zu erzeugen.

Umetniška dela avstrijske umetnice Heidrun Holzfeind raziskujejo razmerje med individualnimi življenjskimi zgodbami in političnimi stvarnostmi. Za razstavo, pod okriljem štajerske jeseni, je umetnica povezala življenjske zgodbe umetniške skupnosti v kalifornijski puščavi ter eksperimentalne življenjske zgodbe ljudi na avstrijskem Štajerskem in v Sloveniji. Raziskovalni filmski projekt v trikanalski videoinstalaciji prikazuje ljudi, ki so ubrali drugo življenjsko pot zunaj potrošniške družbe.

To iskanje dostojanstvenega življenja postane izhodišče za refleksijo o ustvarjalnosti, duhovnosti in trajnosti ter o nasprotju med komunalizmom in individualizmom. Delo Holzfeindove je treba razumeti kot umetniški poskus prikazati zapostavljeno socialno pripoved in jo soočiti z željami, s pričakovanji in z občutki obiskovalcev. Pri tem Heidrun Holzfeind uspe ustvarjati politični moment onstran konvencij politične umetnosti.

28/09 – 27/10**Di – Fr 13.30 – 18.30,
Sa/Sob 13.30 – 20.00 &
So/Ned 11.00 – 16.00****Eintritt frei / Vstop prost****28/10 – 23/11****Di – Sa 12.00 – 17.00****Eintritt frei / Vstop prost****Pavelhaus / Pavlova hiša**Laafeld/Potrna 30
8490 Laafeld
t +43 3476 3862
pavel@mur.at
www.pavelhaus.at

Kooperation steirischer Herbst & Pavelhaus / Sodelovanje med štajersko jesenjo in Pavlova hiša

Ausstellungseröffnungen 28/09 / Odprtje razstav v nedeljo 28/09

12.00Schaumbad – Freies Atelierhaus Graz
Am Südrand / Južni rob mesta**14.00**Schauplatz Kornberg im Meierhof zu Kornberg / Prizorišče Kornberg v pristavi Kornberg
Zum Verzehr / Za užitje**16.00**Pavelhaus / Pavlova hiša, Laafeld
Heidrun Holzfeind
Never Neverland**17.00**ZOLLAMT / Carinski Urad, Bad Radkersburg
Tobias Putrih
Routine Inspection**18.00**Union Schützengesellschaft Bad Radkersburg
Dennis Feser
Rauhacht / Volčja noč**18.30**Ausklang mit DJs Good Foot beim Herbst-Vehikel / Zabava z DJ Good Foot pri Herbst-Vehikel
Parkplatz / Parkirišče Union Schützengesellschaft Bad Radkersburg

Tobias Putrih **Routine Inspection**

Das Zollamt in Bad Radkersburg war über viele Jahrzehnte ein Grenzposten. Heute ist es ein Ort der Kunst: Die österreichisch-slowenische Grenze allerdings ist in den Köpfen nach wie vor vorhanden. Tobias Putrih, einer der bekanntesten slowenischen Künstler seiner Generation, hat sich auf die Suche nach einem Ort gemacht, in dem sich die offiziell nicht mehr vorhandenen Grenzen zwischen Österreich und Slowenien nach wie vor abbilden. Und fand ihn in der prähistorischen Höhle Potočka Zijalka, im Gebirgszug der Karawanken, der Mitteleuropa von der Balkanhalbinsel trennt.

„Tobias Putrih – Routine Inspection“ ist eine ortsspezifische Installation, sie verlagert die Höhle von Potočka Zijalka als artifiziellen Raum ins Zollamt – dieser wird erforscht, mit Artefakten versehen und seine Identität durchleuchtet. Ein Arrangement von Gegenständen, Zeichnungen und Filmen spürt dem Ringen um Grenzen nach. Die Höhle wird zu einem Ort, wo Licht und Dunkel ineinander übergehen, sie illustriert den Übergang zwischen dem Bekannten und dem Unbekannten.

Carinski urad v Bad Radkersburgu je bil več desetletij obmejna postaja. Danes je kraj umetnosti, avstrijsko-slovenska meja pa je v glavah še vedno prisotna. Tobias Putrih, eden izmed najbolj znanih slovenskih umetnikov svoje generacije, se je podal na pot in iskal kraj, kjer se še vedno izražajo uradno ne več obstoječe meje med Avstrijo in Slovenijo. Našel ga je v prazgodovinski jami Potočki zijalki v Karavankah, ki ločujejo Srednjo Evropo od balkanskega polotoka.

„Tobias Putrih – Routine Inspection“ je krajevno specifična instalacija, kajti Potočko zijalko kot umetni prostor premakne v carinski urad, ki se raziskuje, opremlja z artefakti in katerega istovetnost se razjasni. Razvrstitev predmetov, risb in filmov sledi prizadevanjem za vzpostavitev meja. Jama postane kraj, kjer se pretakata svetloba in tema, ilustrira prehod med znanim in neznanim.

28/09 – 23/11**Fr & Sa / Pet & Sob
12.00 – 20.00 &
So / Ned 12.00 – 18.00****Eintritt frei / Vstop prost****ZOLLAMT**Stadtgrabenstraße 33
8490 Bad Radkersburg
t +43 664 3264051
zollamt@mur.at
www.zollamt.tv

Kooperation Sodelovanje steirischer Herbst & ZOLLAMT / Sodelovanje med štajersko jesenjo in carinskim uradom ZOLLAMT